



Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre
LENGYEL NEMZETISÉGI
ÖNKORMÁNYZATA



Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-1-296-0185
Fax: 06-1-296-0186

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat

*Képviselő-testület 2015. december 19-én (szombaton) 16.00 órai kezdettel tartandó
közmeghallgatására.*

Helyszín: Baross Kisvendéglő. (1183 Budapest, Baross utca 8/A.)

Budapest, 2015. december 10.

Balogh Katarzyna

Balogh Katarzyna
elnök



Budapest Főváros XVIII. kerületi Önkormányzat

Nemzetiségi Önkormányzat

KÖLMEGHALLGATÁS

2015. december 19.

- 1.) Babogh Katarzyna Babogh Katarzyna
- 2.) Jóthné Szegedi Terézia Jóthné Szegedi Terézia
- 3.) Babogh / Kis Patrícia Babogh Patrícia
- 4.) Kohut Gyula nemz. referens Kohut Gyula
- 5.) Hámoszky András Hámoszky András
- 6.) Babogh László Babogh László
- 7.) Némethy-Molnár Nóra Némethy-Molnár Nóra
- 8.) Szira Ferenc Szira Ferenc
- 9.) Szira Ferenczi Szira Ferenczi
10. Molnár Sylvia Molnár Sylvia
- 11.) József Péter József Péter
- 12.) József Péter József Péter
- 13.) József Péter József Péter
14. Borsos János Borsos János
15. Radonik Emma Radonik Emma
16. Dévényi Radonik Angéla Dévényi Radonik Angéla
17. Indranto Anna Indranto Anna
18. Indranto Danardono Indranto Danardono
19. Czibolyiné Fics Mónika Czibolyiné Fics Mónika
20. Cziboly Tamás Cziboly Tamás
21. Osha Jánosné Osha Jánosné
22. TOLNAI LAJÓ TOLNAI LAJÓ
23. Keresi Csilla Keresi Csilla
24. Keresi Csilla Keresi Csilla
25. Keresi Péter Keresi Péter
26. Keresi Kiri Erika Keresi Kiri Erika



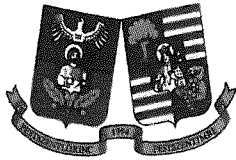
27. Nagy Gyulika
28. Tóth Mónika
29. Anasztázia
30. Bahnerne Krisztina
31. Kúri Tamás
32. KUN PÉTER
33. Kúri Tamás Zsuzsanna
34. Terayás Gergely
35. dr. Terayás Péter
36. Bogáncs Viktória
37. Tóth Wanda
38. Kóris Rika Anna
39. ~~...~~ PIVTÉR ARPIAD
40. METZKER PÁL Leótvár Pál
41. Kóris Tibor
42. Kóris Zsuzsanna
43. Kóris Sándor
44. Borsó Ferenc
45. Siki László
46. Horváth Zoltán
47. Holczapfel Péter
48. Gendler Sándor
49. Mészáros Zoltán
50. ZANAL ZBIGNIEW
51. Tóth Bence
52. Rapp Kitti
53. Tóth Gergely Boldog Károl! ☺
54. Knapov Kata
55. Bogáncs Alexandra

56. Rapp Kitti
57. Kúri Tamás
58. Kúri Tamás
59. Kúri Tamás
60. Fodor Judit
61. Tóth Tamás
62. Tóth Tamás
63. Rapp Gergely
64. Balogh Róbert
65. Kúri Tamás

2015 DECEMBER 19.

— " — " —





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2014. december 19-én, a Budapest XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének az 1183 Budapest, Baross utca 8/A. sz. alatti Baross Kisvendéglőben, a 16:00 órakor kezdődött közmeghallgatásán.

Tárgy: 2015. évi közmeghallgatás.

Jelen vannak: Balogh Katarzyna elnök
Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes
Balogh Patrizia képviselő
Vendégek jelenléti ív szerint.

Balogh Katarzyna elnök: köszönti képviselőtársait és a megjelent vendégeket. Megállapítja, hogy a Képviselő-testület 3 fővel határozatképes. A közmeghallgatás jegyzőkönyvének hitelesítésére Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettest kéri fel.

Tóthné Szegedi Iwona Jolán elnökhelyettes: elfogadja a felkérést.

Balogh Katarzyna elnök: bevezetésül elmondja, hogy törvényi kötelezettség évente egy alkalommal közmeghallgatást tartani. Ilyenkor számolnak be az év során végzett munkájukról, tapasztalataikról, beszélnek a következő évi terveikről. A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat munkájában minden képviselő aktívan részt vett.

Idei év januárjában a szokásnak megfelelően elkészítették a 2015. évi költségvetési tervezetet. A XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetését február végén elfogadta. Ez alapján a bevételük összege 1.536.000.-Ft önkormányzati és központi működési költségvetési támogatás és 2.978.137.-Ft feladatalapú költségvetési támogatás volt. Megjegyzi a jelenlévőknek, hogy a 2015. évi feladatalapú költségvetési támogatás kapcsán a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat az elérhető 100 pontból 81 pontot kapott, amely a Magyarországon működő lengyel nemzetiségi önkormányzatok közül a legjobb, első helyet érő eredményt jelentette! A bevételek tekintetében a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán pályázatokat nyújtottak be a XVIII. kerületi Önkormányzat felé. A bizottsági döntések eredményeképpen összesen 2.900.000.-Ft támogatást kapott a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat.

2015. januárban nagyon sikeres Újévi Koncerttel kezdték az évet a Kondor Béla Közösségi Házban, ahol több mint 100 fő vett részt. A hagyományoknak megfelelően karácsonyi lengyel dalok is szerepeltek a műsor keretében és a lengyel Coral Zenekar gondoskodott a jó hangulatról. Ezt követően került sor a szokásos lengyel kirándulásra és sítáborra a lengyelországi Zakopane-ban. Az időpontja 2015. február 7-14. volt és körülbelül 80 fő vett részt rajta. Lengyel Nemzetiségi Nőnapot tartottak 2015. március 7-én 13 órai kezdettel a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában. 2015. március 12-én testvérvárosi delegáció érkezett Dabrowa Tarnowska-ból, akik részt vettek a XVIII.

kerületi megemlékezésen és koszorúztak a XVIII. kerületi Bem utcában található Bem tábornok emléktáblájánál a Budapest Főváros XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzattal közösen. Március 14-én utaztak vissza Lengyelországba. A Lengyel-Magyar Barátság Napját az idei évben Katowice-ben tartották. Megjegyzni, hogy a jövő évben Magyarországon kerül sor erre a rendezvényre, amelyre nagyon készülnek. II. János Pál pápa életét bemutató kiállítást rendeztek a XVIII. kerületi Városháza Galériában 2015. március 23-tól 30-ig. A március 23-án megrendezett megnyitón Zsille Gábor költő, műfordító és publicista köszöntötte a megjelenteket. 2015. március 29. - április 1. között lengyelországi szakmai utat szerveztek és bonyolítottak le a XVIII. kerületi Önkormányzat kérésének megfelelően XVIII. kerületi óvodavezetők és iskolaigazgatók részvételével a XVIII. kerület kerület lengyel testvérvárosában, Dabrowa Tarnowska-ban és annak környékén, továbbá a program részeként tolmácsoltak a csoport részére. Az idei évi lengyel tanulmányi vetélkedőt 2015. április 30-án, 11 órai kezdettel tartották a Kondor Béla Közösségi Házban. A témája a varsói felkelés volt és az idei évben is több kerületi általános iskola jelezte részvételi szándékát, hiszen a földj most sem volt jelentéktelen. A győztes csapat több napos utazáson és kiránduláson vehetett részt Lengyelország fővárosában, Varsóban. A győztes csapat utazására Tóthné Szegedi Iwona elnökhelyettes asszony vezetésével 2015. július 1-5. között került sor. A feladatlapokat dr. Molnár Imre történésszel együtt értékelték. Végül az Eötvös Loránd Általános Iskola csapata nyert, így ők mehettek Varsóba. 2015. május 22-25. között zárandokutat szerveztek a lengyelországi Szczawnica-ba 46 fő részvételével, amelynek sikerét szerinte a jelenlévők is alá tudják támasztani. A XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes ismételt meghívást kapott Törökországba 2015. május 28. és június 3. között. 2015. június 25-28. között testvérvárosi kirándulást szerveztek és valósítottak meg Budapesten Dabrowa Tarnowska kerületi lengyel testvérvárosból érkező 49 fős csoport részére, illetve gondoskodtak a csoport részére a tolmácsolási feladatok ellátásáról. A XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat a XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes részére két néptánc tábort is rendezett az idei évben. Az egyiket a lengyelországi Szczawnica-ban, míg a másikat Balatonakaliban tartották. 2015. június 17-25. között a lengyelországi Szczawnicában és 2015. július 12-19. között Balatonakaliban tartották a néptánc táborokat lengyel vendég néptáncgyűttesek részvételével. Ennek kapcsán fontos megjegyezni, hogy az Emberi Erőforrás Minisztériuma 1.000.000.-Ft-tal támogatta a lengyelországi tábor költségét, továbbá 150.000.-Ft-tal támogatta a 15 éves Polonez Lengyel Néptáncgyűttes jubileumi koncertjét, amelyről később ejt szót. A lengyelországi testvérvárosi találkozó alkalmából részt vettek Dabrowa Tarnowska kerületi testvérvárosban 2015. augusztus 28-31. között megrendezésre került ünnepeken, amelynek keretében megerősítésre került a testvérvárosi szerződésük. 2015. szeptember 26-án részt vettek a nagy múlttal rendelkező és az egyik legnagyobb kerületi nemzetiségi rendezvényen, a XVIII. kerületi Nemzetiségek Napján a Kondor Béla Közösségi Házban, ahol lengyel operett műsort láthattak a megjelentek. Ugyanezen a napon Lengyel Kulturális Nap volt a XVIII. kerületi Pestszentimrei Közösségi Házban, ahol több programmal várták a vendégeket. 2015. október 10-én került sor az egyik legnagyobb rendezvényükre, amely a 15 éves jubileumát ünneplő Polonez Lengyel Néptáncgyűttes rendezvényét jelentette. Helyszíne a Duna Palota volt. A nagyszabású és fantasztikus rendezvényt fogadás követte a Baross Kisvendéglőben. 2015. november 1-én megemlékezésre és misére került sor a X. kerületi Új Köztemetőben található lengyel parcellában. A XVIII. kerületi Nemzetiségi Folklor Fesztivál, amelyet 2015. november 15-én tartottak volna a XVIII. kerületi Rózsa Művelődési Házban a XVIII. kerületi Örmény és Ruszin Nemzetiségi Önkormányzattal közösen a nemzeti gyásznapi és egyéb okok miatt elhalasztódott a jövő évre. Az év folyamán minden jelentős lengyel-magyar megemlékezésen, vagy ünnepeken koszorúztak. Dabrowa Tarnowska lengyel testvérváros programjának szervezése és a kapcsolattartás kapcsán aktívan részt vettek, kiváló kapcsolatot ápolnak a XVIII. kerületi Önkormányzattal és a lengyelországi testvérvárossal.

A 2016. évben is sor kerül a Lengyel Újévi Koncertre, a kirándulásra és sítáborra Zakopane-ban, újabb néptánc tábort tartanak a XVIII. kerületi Polonez Lengyel Néptáncgyűttes részére. Kiállítást is rendeznek ismételt a XVIII. kerületi Városháza Galériában. Megrendezik a már hagyományá

vált Lengyel Tanulmányi Vetélkedőt. Fenntartják és bővítik a kapcsolatot a XVIII. kerületi lengyel testvérvárosával, Dabrowa Tarnowska-val és a Nemzetiségi Fesztivál sem maradhat el.

Ismételten elmondható, hogy a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat számára ismételten sikeres és eredményes volt a 2015. év. Reményét fejezi ki, hogy a 2016. év is bővelkedni fog programokban és sikerekben. Egyéb hozzászólás nem lévén megköszöni a részvételt, és a közmeghallgatást berekeszti.

K.m.f.

Tóth Györgyi Luana
.....
jegyzőkönyv-hitelesítő



Balogh Katalin
.....
elnök